

Nyob Zoo Tus Neeg Tuaj Pab Dawb,

Peb zoo siab tias koj tau txiav txim siab los koom rau hauv koog tsev kawm ntawv Sacramento City Unified

School District (SCUSD) lub Program Ua Haujlwm Pab Dawb! Raws li yog cov niamtxiv, pog-yawg, neeg nyob ze ib cheeb tsam, thiab neeg zej zog, koj muaj cov tswv yim zoo, txuj ci, thiab lub sijhawm los muab qhia rau peb cov tub/ntxhais kawm ntawv thiab peb cov tsev kawm ntawv. Raws li yog tus neeg ua haujlwm pab dawb, koj txoj kev sib zog koomtes txhawb nqa ncaj qha rau Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv txoj kev coj ua:

“Ua kom txhua tus tub/ntxhais kawm muaj kev vaj huam sib luag los kawm tiav nrog cov kev xaiv kawm qib siab

los ntawm cov kev xaiv ntau tshaj plaws.”

Peb ntseeg tias peb cov kev pabcuam pub dawb muaj txiaj ntsim zoo rau txhua tus neeg tau koom nrog. Cov neeg ua haujlwm pab dawb pab txhawb kev sib raug zoo hauv tsev kawm ntawv/zej zog los ntawm qhov tsim muaj kev sib koom uake ntawm txoj kev vam meej ntawm peb cov tsev kawm, nrog rau qhia txog qhov tseem ceeb ntawm kev pabcuam hauv zej zog rau peb cov tub/ntxhais kawm ntawv. Txhua lub SCUSD Volunteer Program yog tsim los ntawm yuav tsum muaj txoj kev nyab xeeb rau ntawm cov tub/ntxhais kawm thiab cov neeg laus.

SCUSD lub Program Ua Haujlwm Pab Dawb muab kev txhawb nqa thiab kev taw qhia rau cov tsev kawm los pab kom lawv cov programs niamtxiv thiab zej zog kev koomtes mus tau zoo. Cov neeg ua haujlwm pab dawb ua haujlwm nyob rau hauv ntau yam: ua haujlwm hauv tsev; ua tus pab qhia/cob qhia (tutors/mentors); muab kev pabcuam hauv chav kawm; koom nrog kev lag luam/koom nrog cov neeg pab tawm tswv yim; pab ua haujlwm hauv tsev kawm ntawv lub hoob kas loj lossis chav qiv ntawv/chaw muab xov xwm thiab npaj nrhiav nyiaj txiag rau tsev kawm ntawv, nyiaj pab kawm ntawv dawb, kev tawm mus uasi (field trips), thiab lwm yam kev kawm txhab ntxiv.

# Cov ntaub ntawv no muaj xws li:

* Cov Cai thiab Kev Pom Zoo rau Kev Ua Haujlwm Pab Dawb
* Lub ntsiab lus ntawm lub luag haujlwm yog ib tug qhua niamtxiv/tus qhua saibxyuas
* Lub ntsiab lus ntawm lub luag haujlwm yog ib tug tuaj pab dawb
* Kev Ua Ntaub Ntawv Sau Npe Tuaj Ua Haujlwm Pab Dawb
* Daim Ntawv Tso Npe Ua Haujlwm Pab Dawb (khaws ib daim ntawm luam cia rau ntawm lub Hoob Kas Ua Haujlwm Pab Dawb)
* Txoj Cai Tswj Fwm (khaws ib daim ntawv luam cia rau ntawm lub Hoob Kas Ua Haujlwm Pab Dawb)
* Daim Ntawv Tso Cai Luam Ntiv Tes thiab Kuaj Keeb Kwm Kev Ua Txhaum Txim Yav Dhau Los Txog Tus Neeg Tuaj Pab Dawb
* Daim Ntawv Txaus Siab Tuaj Ua Haujlwm Pab Dawb (khaws cia rau ntawm chaw ua haujlwm)

# Yog koj muaj lus nug, thov hu ncaj qhas mus rau lub chaw SCUSD Family and Community Empowerment (FACE) Department ntawm (916) 643-7924.

**Cov Qhua Niamtxiv/Neeg Saibxyuas\***

**Niamtxiv/Neeg Saibxyuas\***

Koog tsev kawm ntawv Sacramento City Unified School District xav txhawb cov niamtxiv/cov saibxyuas kom muaj kev koomtes rau lawv cov menyuam txoj kev kawm ntawv. Thaum ib txhia niamtxiv/cov saibxyuas mus pab dawb tsis tau kom cuag ncua, los tseem muaj cov fwv tsam los koomtes nyob rau hauv tsev kawm ntawv.

**\*Cov Qhua Niamtxiv tsis muaj tib lub ntsiab lus zoo ib yam li tus neeg tuaj ua haujlwm pab dawb. \***

Tus Qhua Naimtxiv/Neeg Saibxyuas yog ib tug niamtxiv/tus neeg saibxyuas uas tuaj xyuas tsev kawm ntawv ib ntus, **tsis pub tshaj 10 hnub ntawm 180-hnub rau lub xyoo kawm ntawv**, mus koomtes rau hauv cov kev ua ub no kom muaj cov neeg ua haujlwm saib, thiab tsis txhob cia nyob ib leeg nrog cov tub/ntxhais kawm ntawv.

# Cov Qhua Niamtxiv/Neeg Saibxyuas yuav:

* Mus koom tau rau hauv chav kawm ntawv/tsev kawm ntawv cov koom txoos, cov koob tsheej kev zoo siab, lossis tsev kawm ntawv ua kev zoo siab.
* Mus xyuas chav kawm ntawv lossis chav noj su qees zaus. Coj raws li yog ib tug neeg tuaj muab kev qhia rau hauv chav kawm ntawv/tsev kawm ntawv cov koom txoos xws li hnub Career Day.
* Koom rau hauv tsev kawm ntawv tej projects xws li hnub School Garden Day.

# Cov Qhua Niamtxiv/Neeg Saibxyuas tuaj mus ncig uasi sab nrauv (field trips):

* Txwv tsuas pub mus uasi rau nruab hnub xwb, **tsis pub mus pws hmo ntuj.**
* Cov qhua niamtxiv/neeg saibxyuas tsuas pub coj tau lawv cov menyuam nrog lawv mus uasi ua ntej tau kev tso cai los ntawm tus thawj saibxyuas tsev kawm ntawv.
* Cov qhua niamtxiv/neeg saibxyuas yuav tsum tau sib tham nrog lawv tus menyuam tus xibfwb txog kev sau npe rau daim ntawv mus uasi ua ntej hnub yuav mus uasi.
* Cov qhua niamtxiv/neeg saibxyuas yuav tsum coj **daim npav qhia tias yog ib tug qhua** txhua lub sijhawm.
* Cov qhua niamtxiv/neeg saibxyuas yuav tsum nyob twj ywm nrog lawv tus menyuam thoob plaws qhov kev mus uasi.
* Cov qhua niamtxiv/neeg saibxyuas yuav tsum tsis txhob cia nyob ib leeg nrog lwm cov menyuam kawm ntawv.
* Cov xibfwb yuav tsum tsis txhob cia cov qhua tuaj saib xyuas cov menyuam uas tsis yog lawv li.

# Kev Txheeb Xyuas Tias Yog Ib Tug Qhua

**Txhua tus qhua tuaj yuav tsum kos npe rau ntawm lub hoob kas ua hauj lwm thiab coj daim npav qhia tias yog leej twg txhua lub sij hawm.**

**Yog xav paub ntau ntxiv txog kev tuaj xyuas tsev kawm ntawv/chav kawm ntawv, thov mus saib SCUSD Phau Ntawv Ceeb Toom Txhua Xyoo Txog Niamtxiv thiab Menyuam Txoj Cai Nrog rau Feem Xyuam thiab Cov Qauv**

**2**

**SCUSD Cov Kev Cai Coj rau Cov Qhua**

Raws li yog ib tug qhua, peb yuav tsum tau ua raws li peb koog tsev kawm ntawv qhov kev cai coj SCUSD Visitor Code of Conduct:

Thov teem caij nrog koj lub tsev kawm ntawv, yog hais tias koj npaj mus xyuas chav kawm ntawv.

Nkag siab tias koj lub luag haujlwm yog ib tug txhawb pab. Tus xibfwb thiab tus thawj saib xyuas tsev kawm ntawv yog cov tswj hwm. Yog tias tus xibfwb tawm hauv chav kawm mus lawm, ces tus xibfwb nyob rau chav kawm tom ntej los tuav lub luag haujlwm.

**Yuav tsum tsis txhob cia koj los saib xyuas chav kawm ntawv. Yuav tsum tsis txhob tseg koj nyob ib leeg nrog cov tub/ntxhais kawm ntawv.**

Nco ntsoov, cov tuaj ua qhua hauv chav kawm uas tuaj soj ntsuam lawv tus menyuam yuav tsum tsis txhob cuam tshuam kev qhia ntawv. Yog tias koj muaj lus nug rau tus xibfwb, thov nug lawv sab nraud chav kawm.

Tswj kev tsis pub lwm tus paub txog cov tub/ntxhais kawm ntawv txhua lub sij hawm. Tsis txhob tham txog lwm tus tub/ntxhais kawm ntawv uas tsis yog koj tus menyuam.

Siv kev txiav txim zoo thiab zam kom txhob muaj teeb meem. Tsis txhob nyob ib leeg nrog cov menyuam kawm ntawv thaum tsis muaj lwm tus neeg nyob ib ncig. Yuav tsum siv chav dej uas yog rau cov neeg laus txhua lub sijhawm.

Thov tsis txhob thaij duab lossis thaij videos ntawm cov tub/ntxhais kawm ntawv, uas tsis yog koj tus menyuam, yog tias tsis tau kev tso cai.

Thov coj tus cwj pwm zoo, tsis txhob hais lus tsis zoo txog lub tsev kawm ntawv, nws cov neeg ua haujlwm los yog cov tub/ntxhais kawm ntawv nyob tim ntsej tim muag ntawm lwm cov tub/ntxhais kawm ntawv.

Kos npe txhua zaus koj tuaj xyuas.

Thov hnav nkaub ncaws kom zoo thiab ua ib tug qauv zoo**.**

Nco ntsoov, SCUSD muaj ib txoj cai tsis zam ib qho kiag li. Tsis txhob haus yeeb tshuaj lossis haus dej cawv thaum nyob nrog cov tub/ntxhais kawm hauv tsev kawm ntawv lossis sab nraud. Tsis txhob haus luam yeeb ntawm tsev kawm ntawv lossis ib lub sijhawm twg nyob ib ncig ntawm cov tub/ntxhais kawm ntawv.

Tsis txhob siv xov tooj ntawm tes nyob rau hauv chav kawm ntawv lossis txhua lub sijhawm thaum nyob ib ncig ntawm cov tub/ntxhais kawm ntawv.

**Lub Ntsiab Lus Yog SCUSD Ib Tug Tuaj Pab Dawb**

**Lub Ntsiab Lus Yog Ib Tug Tuaj Pab Dawb**

Tug neeg tuaj pab dawb yog ib tug niamtxiv/neeg saibxyuas, ib tug neeg zej zog los yog lwm cov neeg laus uas tuaj pab nyob rau hauv ib lub tsev kawm ntawv los yog ib qho kev pabcuam tsis tu ncua lossis ib nrab tsis tu ncua hauv **ib lub luag haujlwm uas tsis tseem ceeb**. Ntxiv thiab, cov niamtxiv/tus saibxyuas uas los mus soj ntsuam lossis xyuas lawv tus menyuam tom tsev kawm ntawv rau ib lub sijhawm teem tseg tsis tu ncua thiab nyob ntev tshaj 15 nasthis ib zaug twg raug suav tias yog cov tuaj pab dawb. Cov niamtxiv/tus saibxyuas tsis raug txwv kev mus xyuas lawv tus menyuam chav kawm ntawv lossis lub tsev kawm ntawv, yog tias qhov kev tuaj ntsib ntawd ua raws li txoj cai Board Policy, tsev kawm ntawv cov cai thiab kev cai siv. Tus Niamtxiv/tus neeg saibxyuas tuaj tos lawv tus menyuam ntawm tsev kawm ntawv los yog tej zaum kuj mus xyuas lawv tus menyuam lub tsev kawm ntawv tsis suav tias yog ib tug tuaj pab dawb.

# Cov neeg tuaj pab dawb cov haujlwm tsis tshuam tseem ceeb muaj xws li, tiam sis tsis yog tag rau:

* 1. Kev cob qhia
	2. Kev saib xyuas cov tub/ntxhais kawm rau lub sijhawm luv luv
	3. Kev pab qhia ib toj ib lossis pab tswv yim sab nraud chav kawm ntawv los yog kev saib xyuas rau lwm yam
	4. Mus koom lossis ua ib tug saib xyuas cov tub/ntxhais kawm thaum muaj cov kev ncig uasi txhawb nqa los ntawm tsev kawm ntawv
	5. Thauj cov tub/ntxhais kawm rau hauv lawv lub tsheb
	6. Kev soj ntsuam tub/ntxhais kawm yog ib feem ntawm txoj kev npaj ua ib tug xibfwb
	7. Lwm yam kev pab dawb, nrog rau tej yam ua los ntawm cov niamtxiv nyob rau kev zov menyuam thiab cov kev pabcuam loj hlob, uas tej zaum tsis muaj kev saibxyuas cov menyuam
	8. Txhua yam kev pab dawb uas lub koom haum pab nyiaj txiag yuav kom muaj kev ntsuam xyuas cov ntaub ntawv keeb kws kev txhaum cai

# Cov neeg tuaj pab dawb uas yog cov pab saib xyuas cov tub/ntxhais kawm ntawv thaum mus ncig ua si (field trips):

Mus cuag cov thawj tswj ntawm tsev kawm ntawv rau kev taw qhia thiab kev tso cai

# Cov Tuaj Pab Dawb Tsav Tsheb (nyob ntawv yeem):

Yog hais tias koj xav tuaj pab dawb tsav tsheb thauj lwm cov tub/ntxhais kawm ntawv uas tsis yog koj li mus rau ib qho chaw uasi twg los yog mus rau ib lub koom txoos, thov ua kom tiav daim ntawv Tsav Tsheb nyob rau hauv cov ntaub ntawv no.

# Cais Tsis Pub Tuaj Pab Dawb:

* Ib tug neeg uas raug muaj npe tias yog neeg txhaum cai (sex offender) yuav tsum tsis txhob pub ua ib tug tuaj pab dawb.
* Ib tug neeg uas raug txim vim ua txhaum loj lossis ua kev phem (violent felony) yuav tsum tsis txhob pub ua ib tug tuaj pab dawb.
* Ib tug neeg uas raug ntes vim ua txhaum loj lossis ua kev phem (violent crime) yuav tsum tsis txhob pub ua ib tug tuaj pab dawb.
* Rau lwm yam kev ua txhaum, tus thawj tswj koog tsev kawm ntawv los yog tus neeg sawv cev muaj kev txiav txim tsis lees cia tuaj ua haujlwm pab dawb seb nyob ntawm qhov xwm txheej kev ua txhaum ntawd yog dab tsi.

# 4

# Kev Txheeb Xyuas Tias Yog Ib Tug Tuaj Pab Dawb:

* Cov neeg tuaj pab dawb yuav tsum tau kos npe nyob rau ntawm lub hoob kas loj thiab coj daim npav qhia tias yog ib tug tuaj pab dawb.

 **Kuaj Seb Puas Mob Ntsws Qhuav (Tuberculosis):**

* Tsis pub cov neeg tuaj pab dawb los muab kev saib xyuas lossis qhia ntawv rau cov tub/ntxhais kawm ntawv yog tias tsis muaj pov thawj ntawm kev kuaj kab mob ntsws qhuav (Tuberculosis) nyob rau hauv 60 hnub dhau los uas qhia tias nws tsis muaj kab mob ntsws qhuav.
* Raws li Txoj Cai Kev Kawm Ntawv, ib tug neeg tuaj pab dawb uas tau pab dawb los yog ua haujlwm rau lwm lub koog tsev kawm ntawv yuav tau kev tso cai tuaj ua haujlwm pab dawb yog hais tias lawv muab tau ntaub ntawv sau pov thawj los ntawm lub koog tsev kawm ntawv tas los tias lawv tau kuaj nyob rau plaub lub xyoos dhau los thiab pom tias lawv tsis muaj tus kab mob ntsws qhuav.
* Tus neeg tuaj pab dawb uas tau kuaj tias tsis muaj kab mob ntsws rau qhov kev kuaj ntawm daim tawv nqaij yuav tsum tau rov kuaj dua qhov kev kuaj kab mob ntsws qhuav plaub xyoos twg ib zaug.
* Tus neeg tuaj pab dawb uas tau kuaj tias muaj kab mob ntsws qhuav los ntawm qhov kev kuaj ntawm daim tawv nqaij yuav tsum tau muaj pov thawj xoo fais fab ntawm hauv siab qhia tias nws tsis muaj kab mob ntsws lawm ua ntej yuav muab kev tso cai los saib xyuas los yog qhia ntawv rau cov tub/ntxhais kawm ntawv.

# Nyiaj Them rau Cov Neeg Ua Haujlwm Raug Mob:

Cov neeg ua haujlwm pab dawb uas tsis tau nyiaj hli yuav raug suav hais tias yog cov neeg ua haujlwm hauv koog tsev kawm ntawv rau cov nyiaj them rau cov neeg ua haujlwm raug mob. Yog tias koj raug mob thaum tuaj ua haujlwm pab dawb hauv koog tsev kawm ntawv koj yuav tsum hu rau lub chaw them nyiaj rau cov neeg ua haujlwm raug mob tus xov tooj ntawm: (916) 643-9299 los yog (916) 643-9421.

Yog xav paub ntxiv txog txoj cai rau kev faj seeb rau SCUSD Volunteer Policy, thov saib cov ntsiab lus ntawm cov cai Administrative Regulation (AR 1240) thiab School Board Policy (BP 1240) uas cuam tshuam rau SCUSD cov neeg tuaj ua haujlwm pab dawb.

**SCUSD Kev Ua Ntaub Ntawv Sau Npe Tuaj Ua Haujlwm Pab Dawb**

Yuav kom pib ua haujlwm pab dawb tau, koj yuav tsum tau muaj cov ntaub ntawv hauv qab no teem tseg rau hauv koj lub tsev kawm ntawv:

1. Ua kom tiav SCUSD Daim Ntawv Sau Npe Ua Haujlwm Pab Dawb tam sim no.

Yuav tsum tau ua kom tiav qhov no txhua lub xyoo kawm ntawv. Daim ntawv no yuav raug muab khaws cia nyob rau ntawm koj lub tsev kawm ntawv. Lub tsev kawm ntawv tus Office Manager yuav tsum tau taug qab qhov no nyob rau hauv infinite Campus.

1. Luam daim ntawv kuaj kab mob ntsws qhuav (TB Test) lossis daim ntawv xoo fais fab hauv siab/daim npav qhia tias tsis muaj kab mob ntsws qhuav.
2. Ua kom tiav daim ntawv tso cai kuaj keeb kwm kev ua txhaum txim nbtawm tus neeg tuaj pab daw hu ua Volunteer Criminal Background Check Authorization Form (BC---1).

Yuav tsum mus luam ntiv tes nyob rau ntawm SCUSD Serna Center lossis lwm lub chaw uas siv daim ntawv SCUSD Fingerprint Form uas muaj: CODE ASSIGNED BY DOJ – “A0283”; thiab MAIL CODE ASSIGNED BY DOJ – “03353”. Koj yuav tsum muaj thiab ua kom tiav daim ntawv luam ntiv tes hu ua Volunteer Fingerprinting and Criminal Background Check Authorization (BC---1) form, thiab kos npe los ntawm tus thawj tswj tsev kawm ntawv (Thaj Khu), nrog koj. **Tus nqi luam ntiv tes rau cov neeg tuaj ua haujlwm pab dawb rau SCUSD yog $47.00. Siv nyiaj ntsuab (kom txwm nkaus xwb), lossis debit/credit card.** Cov ntaub ntawv luam ntiv tes tsuas “zoo” rau lub sijhawm thaum “tsis muaj kev cuam tshuam” tuaj ua haujlwm pab dawb rau hauv koog tsev kawm ntawv ntawv. Yog tias koj muaj cov ntaub ntawv luam ntiv tes teem tseg rau hauv SCUSD ces koj tsis tas yuav tau mus ua qhov no dua.

# Hu rau lub chaw ua haujlwm luam ntiv tes Fingerprinting Office ntawm 643---9050 yog xav paub ntau ntxiv. Sijhawm qhib yog los ntawm teem caij nkaus xwb.

<https://www.scusd.edu/fingerprinting-service>

Yog xav paub ntxiv, email doj@scusd.edu.

1. **Mus Koom rau hauv SCUSD Lub Rooj Cob Qhia Cov Tuaj Ua Haujlwm Pab Dawb ntawm:** [**https://mandatedreporterca.com/training/school-personnel**](https://mandatedreporterca.com/training/school-personnel)

Muab pov thawj ntawm kev ua tiav rau lub tsev kawm ntawv tus thawj tswj hwm chaw ua haujlwm.

**Nco Ntsoov**: Txhawm rau kom muaj kev nyab xeeb thiab txo kev cuam tshuam rau cov chaw kawm ntawv, thov tsis txhob coj cov menyuam mos los yog cov menyuam tsis muaj hnub nyoog kawm ntawv tuaj tom tsev kawm ntawv nrog koj thaum koj tuaj pab dawb hauv chav kawm. Cov neeg ua haujlwm pab dawb raug hais kom npaj kev saib xyuas menyuam sab nraud rau cov chaw zov menyuam.

 **6**

**SCUSD Daim Ntawv Sau Npe Tuaj Ua Haujlwm Pab Dawb**

Ua tsaug rau koj lub sijhawm thiab txaus siab los ua Sacramento City School District Ib Tug Neeg Ua Haujlwm Pab Dawb!

**Koj yuav tsis tau kev tso cai tuaj ua haujlwm pab dawb rau hauv ib lub tsev kawm ntawv twg kom txog thaum ua tiav tag cov kev cai uas yuav tsum tau ua kom tiav thiab tau ceeb toom.** Yog tias koj yuav yog tus tsav tsheb pad dawb rau cov tub/ntxhais kawm ntawv cov activities, koj yuav tsum ua kom tiav daim ntawv “Siv Koj Lub Tsheb” thiab ua kom tiav cov uas yuav tsum tau ua rau qhov txheej txheem ntawd.

# Cov Ntaub Ntawv Qhia Txog Tus Kheej

Lub Xeem Lub Npe Lub Npe Nrab Hnug Yug

Npawb Tsev Lub Nroog Tus Zip Code

 Xov Tooj Hauv Tsev Xov Tooj Ntawm Tes Xov Tooj Ntawm Haujlwm/Lwm Yam

Email Address

Lub Tsev Kawm Ntawv Kuv Yuav Mus Pab Dawb:

Yog Thaum Muaj Xwm Txheej Ceev hu rau Kev Sib Txheeb Npawb Xov Tooj

Chaw Ua Haujlwm

**Tam sim no kuv yog ib tug neeg ua haujlwm nyob rau ntawm Sacramento City Unified School District muaj ntaub ntawv luam ntiv tes thiab kuaj pom tsis muaj kab mob ntsws (TB) ceev tseg.**

[ ] **Yog** [ ] **Tsis Yog**

**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Rau chaw ua haujlwm nkaus xwb:**

[ ] Muaj daim ntawv tsis muaj kab mob ntsws – Siv tau txog: (Hnub tsim tawm ntxiv 4 lub xyoos)

[ ] Yog tsim nyog, xoo fais fab tag teem tseg.

* Kuv muaj daim ntawv luam ntiv tes teem tseg rau hauv SCUSD HR Department. Hnub ua tiav

[ ]  Mandated Reporter kev cob qhia- Hnub ua tiav \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Kuv lees paub tias cov ntaub ntawv nyob rau hauv Daim Ntawv Sau Npe no yeej muaj tseeb thiab yog raws li qhov kuv paub zoo tshaj plaws thiab pom zoo kom muab txhua nqe lus no coj los ntsuam xyuas los ntawm Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv, tshwj yog tias kuv tau qhia qhov tsis sib xws. Ntxiv mus, kuv tso tawm tag nrho txhua pab pawg thiab cov neeg los ntawm txhua qhov thiab tag nrho cov kev lav phib xaub rau kev puas tsuaj uas yuav tshwm sim los ntawm kev muab cov ntaub ntawv no rau Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv thiab los ntawm kev siv lossis nthuav tawm cov ntaub ntawv no los ntawm Lub Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv, lossis ib qho ntawm nws cov neeg tuav dejnum, cov neeg ua haujlwm, lossis cov neeg sawv cev. Kuv nkag siab tias ib qho kev qhia tsis raug, kev dag, lossis tej yam siv tsis raug ntawm cov ntaub ntawv ntawm Daim Ntawv Sau Npe no yuav ua rau kuv ua tsis tau cov haujlwm pab dawb

Tus neeg tuaj pab dawb kos npe Hnub tim

**\*Tus Thawj Tswj Tsev Kwam Ntawv Kos Npe YUAV TSUM MUAJ** (sau & kom npe) Hnub tim

**SCUSD Txoj Cai Tswj Fwv Tus Neeg Tuaj Ua Haujlwm Pab Dawb**

**Ua Ib Tug Neeg Tuaj Ua Haujlwm Pab Dawb, Koj Lub Luag Haujlwm thiab Cov Feem Xyuam nyob hauv Tsev Kawm Ntawv Tshwj Xeeb**

**Nkag siab** tias koj lub luag hauj lwm yog ib tug txhawb pab. Tus xibfwb thiab tus thawj saib xyuas tsev kawm ntawv yog cov tswj hwm. Yog tias tus xibfwb tawm hauv chav kawm mus lawm, ces tus xibfwb nyob rau chav kawm tom ntej los tuav lub luag hauj lwm. Yuav tsum tsis txhob cia koj los saib xyuas chav kawm ntawv.

**Nco nroov** tias cov neeg tuaj ua haujlwm pab dawb tsuas yog tau kev tso cai ua haujlwm nrog cov tub/ntxhais kawm ntawv nyob hauv tsev kawm nkaus xwb thiab nyob rau hauv kev saib xyuas ntawm cov neeg ua haujlwm uas muaj daim ntawv pov thawj. Tsis pub muaj kev sib cuag sab nraud nrog ib tug tub/ntxhais kawm ntawv tshwj yog tias muaj kev tso cai los ntawm cov thawj coj saib xyuas tsev kawm ntawv los yog cov niamtxiv.

**Tswj** kev tsis pub lwm tus paub txog cov tub/ntxhais kawm ntawv txhua lub sij hawm. Tsis txhob tham txog lwm tus tub/ntxhais kawm nrog rau ib tug neeg twg tsuas yog cov xibfwb, cov kws pab tswv yim, thiab cov neeg tuav cov haujlwm tuaj pab dawb.

**Tsis txhob** cog lus yog tias koj yuav ua tsis tau.

**Siv** kev txiav txim zoo thiab zam kom txhob muaj teeb meem. Ua haujlwm hauv chav nrog lwm tus neeg txhua lub sijhawm. Tsis txhob nyob ib leeg nrog cov me nyuam kawm ntawv thaum tsis muaj lwm tus neeg nyob ib ncig. Nco ntsoov qhib lub qhov rooj tas li. Yuav tsum siv chav dej uas yog rau cov neeg laus txhua lub sijhawm.

**Ua raws li** cov lus qhia ua haujlwm pub dawb thiab kev qhuab qhia nruj. Kev qhuab ntuas lub cev yog txwv tsis pub. Nug tus kws qhia ntawv thiab cov neeg ua haujlwm pab dawb sib koom tes pab rau cov tub ntxhais kawm uas muaj tus cwj pwm teeb meem.

**Ceeb toom** tam sim ntawd rau ib tug neeg ua hauj lwm txog tau raug kev tsim ntawm lub cev ntaj nrug los yog kev ua plees ua yi mus rau ib tug tub/ntxhais kawm ntawv.

**Tsis txhob** koom nrog cov tub/ntxhais kawm nyob rau hauv ib lub vev xaib social media, email, sau ntawv lossis thaij duab lossis muab koj cov duab los yog muab cov tub/ntxhais kawm ntawv cov duab/videos hauv koj lub xov tooj lossis lwm yam cuab yeej khoom siv xov xwm qhia tawm.

**Cov Neeg Ua Haujlwm Pab Dawb Saib Kev Ua Haujlwm Coj Zoo Muaj Nuj Nqi**

**Tswj** kevcoj cwj pwm zoo, tsis txhob hais lus tsis zoo txog lub tsev kawm ntawv, nws cov neeg ua hauj lwm los yog cov tub/ntxhais kawm ntawv rau lwm tus neeg tuaj pab dawb lossis lwm tug neeg sab nraub lub tsev kawm ntawv.

**Ua Siab Sib** thiab tuaj ua haujlwm kom xwm yeem. Cov xibfwb achers cia siab rau cov neeg tuaj pab dawb thiab npaj lawv cov haujlwm kom haum raws li. Cov tub/ntxhais kawm cia siab rau cov neeg tuaj pab dawb ntau dua, tshwj xeeb tshaj yog nyob rau thaum cov kev mus ncig ua si (field trips). Qhia rau koj lub tsev kawm ntawv paub sai li sai tau yog tias koj yuav tuaj lig lossis tsis tuaj.

**Khaws** ib daim ntawv sau tseg txog koj cov kev tuaj pab dawb los ntawm kos npe nyob rau txhua hnub uas koj tuaj ua haujlwm pab dawb.

**Hnav khaub ncaws** thiab coj kom zoo**.**

**Tsim** thiab tswj kom muaj kev sib txuas lus zoo thiab kom cuag ncua nrog koj tus xibfwb lossis tus neeg tuav lub luag haujlwm pab dawb hauv chav kawm.

**Tsis txhob** haus yeeb tshuaj lossis haus cawv thaum nrog cov tub/ntxhais kawm ntawv nyob hauv tsev kawm ntawv los yog sab nraud.

**Tsis txhob** haus luam yeeb hauv tsev kawm ntawv lossis nyob rau txhua lub sijhawm thaum nyob ib puag ncig ntawm cov tub/ntxhais kawm ntawv.

**Tsis txhob** qiv nyiaj, pab nyiaj los yog thov nyiaj rau cov hoom haum thaum nyob hauv tsev kawm ntawv.

**Tsis txhob** siv internet yam tsis tsim nyog mus rau cov vev xaib uas tsis raug cai rau kev ua haujlwm zoo lossis cov chaw kawm ntawv.

**Tsis txhob** siv xov tooj ntawm tes nyob rau hauv chav kawm ntawv lossis txhua lub sijhawm thaum nyob ib ncig ntawm cov tub/ntxhais kawm ntawv.

**Kev Noj Qab Haus Huv thiab Kev Nyab Xeeb Yeej Ib Txwm Tseem Ceeb**

**Ua raws li** Koog Tsev Kawm Ntawv, lub tsev kawm ntawv, thiab chav kawm ntawv cov kev cai tswj thiab cov cai.

**Xa** ib tug tub/ntxhais kawm ntawv twg uas xav tau kev pab vim raug mob lossis kev kho mob mus rau tus xibfwb los yog lub hoob kas loj.

**Kawm** thiab ua raws li cov txheej txheem thaum muaj xwm txheej ceev txog hluav taws kub thiab tag nrho cov cai hauv tsev kawm ntawv.

**Qhia** rau tus thawj saib xyuas tsev kawm ntawv txog txhua yam teeb meem uas koj muaj nyob rau hauv tsev kawm ntawv. Yuav tsum tau muab sau rau hauv ntawv thiab xa mus rau tus thawj saib xyuas tsev kawm ntawv tsis pub dhau 24 xuaj moos.

# Kuv pom zoo ua raws li cov kev cai coj saum toj no txhua lub sijhawm thaum kuv tuaj ua ib tug neeg ua haujlwm pab dawb ntawm SCUSD ib lub tsev kawm ntawv lossis lub program. Kuv nkag siab tias kuv qhov kev ua haujlwm pab dawb yuav raug tshem tawm lub sijhawm twg los tau.

Kos Npe Lub Tsev Kawm Ntawv Hnub Tim

 9

**KUAJ KEEB KWM KEV TXHAUM TXIM YAV DHAU LOS**

**RAU LUB TSEV KAWM NTAWV/PROGRAM**:

**TUS THAWJ TSWJ TSEV KAWM NTAWV KOS NPE** HNUB TIM

**\*Tus Thawj Tswj Tsev Kawm Ntawv yuav tsum kos npe thiaj li ua ntawv thov tau ua SCUSD Ib Tub Neeg Tuaj Ua Haujlwm**

**Pab Dawb UA NTEJ coj cov ntaub ntawv tuaj rau Serna Center.**

**CEEB TOOM: Tus Thawj saib xyuas lub chaw lossis tus thawj saib xyuas tus kws lij choj kos npe yog qhov yuav tsum tau ua ntawv thov ua tus pab dawb SCUSD**

Tsab Cai Kev Kawm Ntawv §3502 txwv tsis pub Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv tso cai rau ib tug neeg uas yuav tsum tau sau npe tias yog ib tug neeg ua kev txhaum cai sib deev raws li nyob hauv qab kev tshwj fwm ntawm Txoj Cai Penal Code §290 los ua haujlwm pab dawb xws li los ua tus pab lossis saib xyuas cov tub/ntxhais kawm ntawv. Yog li, ua ntej lub Hauv Paus Tsev Kawm Ntawv yuav tso cai rau ib tug neeg los ua tus neeg pab dawb yuav tau kuaj cov ntaub ntawv kom raws li Tsab Cai Kev Kawm Ntawv §35021.1 thiab/lossis hu rau Chav Tuam Tsev Saib Xyuas Kev Ncaj Ncees los yog tus Tub Ceev Xwm Lub Hoob Kas txhawm rau nug seb tus neeg ntawd puas yog ib tug neeg muaj npe ua txhaum cai sib deev raws li tus txheej txheem teeb tseg nyob rau hauv Txoj Cai Penal Code § 290.4

 **Budget Code\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**TSEEM CEEB**: Daim ntawv no yog rau **TXHUA TUS NEEG UA HAUJLWM PAB DAWB** los yog cov neeg ua haujlwm hauv cov kev pabcuam uas yuav tsum tau muaj kev tshuaj ntsuam. Tus neeg yuav tuaj ua haujlwm yav tom ntej raug hais kom nqa daim ntawv no, nrog rau daim npav tso cai tsav tsheb hauv California lossis California daim npav ID, ntxiv rau lawv tus lej Social Security coj mus rau tus Kws Pabcuam nyob hauv Serna Center txhawm rau pib ua cov ntaub ntawv luam ntiv tes thiab kuaj keeb kwm yav dhau los. Nws tus nqi yog $ 47 rau cov txheej txheem no. Yog tias lub tsev kawm ntawv them tus nqi, ces thov muab tus lej nyiaj (budget code) sau rau saum toj no. Yog hais tias tus neeg tuaj ua haujlwm pab dawb them tus nqi, peb txais tau nyiaj ntsuab (muab kom txwm nkaus xwb), lossos daim debit/credit card.

# Ua ntej yuav pib ua haujlwm, SCUSD tsab cai Board policy yuav kom txhua tus neeg tuaj ua haujlwm pab dawb raug kev tso cai ua haujlwm los ntawm Chav Tuam Tsev Saib Xuas Kev Ncaj Ncees.

Kuv nkag siab txog qhov yuav tsum tau muaj no thiab **yuav tsis tuaj ua haujlwm pab dawb** rau hauv Koog Tsev Kawm Ntawv kom txog rau thaum tau txais kev pom zoo los ntawm lub chaw ua haujlwm SCUSD Human Resources Office**.**

Kuv tau txais daim ntawv luam ntawm SCUSD cov kev cai tswj thiab cov kev cai rau tus neeg tuaj ua haujlwm pab dawb [BP1240

and AR 1240].

Kuv tso cai thiab tso tseg tag nrho koog tsev kawm ntawv Sacramento City Unified School District, nws cov neeg tuav dejnum,

cov neeg ua haujlwm, cov neeg sawv cev thiab cov neeg tuaj ua haujlwm pab dawb los ntawm txhua qhov kev lav phib xaub uas tshwm sim tawm lossis cuam tshuam nrog rau kev txheeb xyuas keeb kwm yav dhau los thiab tag nrho cov kev lav phib xaub uas

cuam tshuam nrog thiab tag nrho cov ntaub ntawv hais txog kev txheeb xyuas keeb kwm yav dhau los no. Rau lub homphiaj ntawm qhov kev tso tawm no, "kev lav phib xaub" txhais tau tias txhua qhov kev tau hais, kev xav tau, kev poob, cov kev nqis tes ua, kev

foob lossis kev txiav txim ntawm ib qho thiab txhua yam uas tshwm sim los ntawm qhov uas tau ua dhau los muaj npe saum toj no thiab tau tshwm sim los ntawm ib qho laj thawj uas tsis muaj kev saib xyuas tag nrho.

# Kos Npe Hnub Tim

 10

**Human Resource Services**

*Tshooj 44830.1 ntawm Txoj Cai Kev Kawm Ntawv ntawm Lub Xeev California xav kom: “Ntxiv rau lwm yam kev txwv lossis kev cai, tsis muaj ib tus neeg twg uas tau raug txim los ntawm kev ua phem lossis kev ua phem loj tsis tuaj yeem cia ua haujlwm los ntawm ib cheeb tsam tsev kawm ntawv nyob rau hauv txoj haujlwm ua muaj ntawv pov thawj lossis kev haujlwm thawj coj saib xyuas cov haujlwm. Koog tsev kawm ntawv yuav tsum tsis txhob cia tus neeg ua haujlwm yog nws tau raug txim los ntawm kev ua phem lossis*

*kev ua txhaum loj, thiab leej twg yog tus neeg ua haujlwm ib ntus, tus neeg ua haujlwm hloov, lossis tus neeg ua haujlwm raug txiav txim ... "*

*Xeev txoj cai\* thiab Sacramento City Unified Board of Education\*\* xav kom txhua tus neeg ua haujlwm muaj cais thiab muaj ntawv pov thawj yuav tsum tau luam ntiv tes tsis pub dhau kaum hnub ua haujlwm txij hnub lawv ua haujlwm thiab ua ntej lawv pib ua haujlwm. Tus nqi luam tawm tus ntiv tes yog them los ntawm tus neeg ua haujlwm lossis pab dawb. (\*Education Code Section 45125; \*\* Pawg Thawj Saib Xyuas Kev Kawm Txuj Ci AR 4212.5[a])¬*

**Thov nco ntsoov: Peb txais *ATM* lossis credit cards raws li kev them nyiaj rau kev luam ntiv tes. Peb kuj txais nyiaj ntsuab (thov muab tus nqi ntawm cov nyiaj ntsuab, peb tsis muaj nyiaj rov)**

Kuv, tus neeg kos npe, tau nyeem cov ntaub ntawv saum toj no, tau txais cov lus qhia rau kev luam ntiv tes, thiab pom zoo

ua kom tiav cov luag num thiab cov cai rau ua kom tiav kuv txoj hauj lwm lossis daim ntawv thov tuaj yeem pab dawb.

Kev ua tsis tau raws li yuav txwv tsis pub ua haujlwm lossis raug txiav thiab/lossis raug tshem tawm ntawm kev ua haujlwm

pub dawb rau Sacramento City Unified School District.

Thov kos lub thawv tsim nyog: □ Neeg ua haujlwm muaj ntawv pov thawj □ Cais cov neeg ua haujlwm

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  □ Pab dawb |  □ Neeg ua haujlwm cog lus ntawm ntawv |
| SAU NPE |  | KOS NPE |
| SOCIAL SECURITY NAJ NPAWB |  | HNUB  |

■ Koj puas tau raug txim los ntawm kev ua phem lossis kev ua phem? Los yog tam sim no koj puas muaj kev ua txhaum cai lossis tseem tab tom tos? Kev txiav txim siab suav nrog kev lees paub ua txhaum, nolo contendere (tsis muaj kev sib tw) thiab / lossis kev pom tias muaj kev txhaum los ntawm tus kws txiav txim plaub lossis pawg txiav txim plaub ntug, lossis kev txiav txim siab uas tau raug txiav txim raug tshem tawm lossis txiav txim kaw, suav nrog 'kev tshem tawm' tso cai raws li Txoj Cai Txiav Txim Plaub Ntug Ntu 1203.4 . (Ceeb Toom: Tsis suav cov kev txiav txim siab txog kev siv tshuaj maj uas muaj hnub nyoog tshaj li ob xyoos) Kev txiav txim siab yuav tsis txiav koj los ntawm txoj haujlwm pub dawb uas koj tau thov. Kev txiav txim siab suav nrog kev ua txhaum kev sib txawv, lossis lwm yam kev ua txhaum cai uas tau thov kev sib tham, lossis qhov uas koj tau thov tsis muaj kev sib tw. **Kev tsis lees paub qhov kev txiav txim siab yog lub hauv paus rau kev txiav tawm tam sim ntawd thiab / lossis tshem tawm ntawm lub xaib.** Yes\_\_\_\_No\_\_\_\_

* Yog tias cov lus teb yog YOG, thov piav qhia (nyob rau sab nraud ntawm daim ntawv):

 COV LUS QHIA RAU KEV LUAM NTIV TES

Kev luam ntiv tes ua tiav ntawm Serna Center, Human Resources Services, 5735 4th Avenue, Sacramento, CA 95824. Teev yog 8:00 a.m.- 5:00 p.m., Monday-Friday.

**Teem caij xwb**

YUAV TSUM TAU DAIM DUAB ID

Thov xa daim ntawv no mus rau Human Resources Services ntawm hnub koj teem caij

**Kev ua hauj lwm thiab kev ua haujlwm pab dawb yuav tsum muaj/tiav qhov luam ntiv tes.**

Yog tias koj muaj lus nug, thov hu rau Human Resource Services ntawm (916) 643-9050.

 11

**DAIM NTAWV TXAUS SIAB TUAJ UA HAUJLWM PAB DAWB**

Lub Npe Lub Tsev Kawm Ntawv/Program

Xov Tooj Hauv Tsev: Xov Tooj Haujlwm: Xov Tooj Ntawm Tes: Menyuam Tus Xibfwb:

# Kuv txaus siab pab dawb rau hauv cov haujlwm li hauv qab no (khij txhua qhov uas raug):

[] Tus pab hauv chav kawm ntawv

[] Nyeem ntawv rau cov menyuam

[] Qhia txog kev nyiam ua dab tsi lossis kev ua haujlwm

[] Saib xyuas tub/ntxhais kawm thaum mus Field Trip [] Cov ntaub ntawv ua hauv tsev rau chav kawm

[] Pab nyob nraum tshav puam/chav noj mov [] Tuav haujlwm Pab Dawb

[] Ua tus pab hauv chav cia ntawv [] Ua tus thaij duab thaum muaj koom txoos

[] Zov menyuam thaum muaj koom txoos hauv tsev kawm ntawv [] Kev kislas

[] Cob qhia cov tub/ntxhais kawm [] Pab qhia ntawv rau cov tub/ntxhais kawm

[] Cov vaj zaub hauv zej zog [] Pab rau kev nrhiav nyiaj txiag

[] Cov koom txoos muaj ib zaug rau tsev neeg [] Tus pab tus kws cob qhia kislas (Coach)

# Sijhawm Khoom:

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday** | **Tuesday** | **Wednesday** | **Thursday** | **Friday** |
| **Sawv Ntxov** |  |  |  |  |  |
| **Tav Su** |  |  |  |  |  |

**TSO DUAB TAWM**

Kuv, , tso cai rau siv kuv daim duab rau lub tsev kawm ntawv/koog tsev kawm ntawv lub homphiaj. Kuv pom zoo tag nrho rau kev tso tawm thiab tso tseg kev foob hauv koog tsev kawm ntawv Sacramento City Unified School District, nws cov neeg tuav dejnum, cov neeg ua haujlwm, cov neeg sawv cev, thiab cov neeg ua haujlwm pab dawb los ntawm ib qho thiab tag nrho cov kev lav phib xaub uas tshwm sim los ntawm kev siv kuv daim duab thiab tag nrho cov kev lav phib xaub uas cuam tshuam nrog ib qho thiab tag nrho cov lus thov uas cuam tshuam txog qhov uas siv kuv daim duab. Rau lub homphiaj ntawm qhov kev tso cai no, 'kev lav phib xaub' txhais tau tias txhua qhov kev tau hais, kev xav tau, kev poob peev, cov kev nqis tes ua, kev foob lossis kev txiav txim ntawm ib qho thiab txhua yam uas tshwm sim los ntawm qhov uas tau ua dhau los muaj npe saum toj no thiab tau tshwm sim los ntawm ib qho laj thawj uas tsis muaj kev saib xyuas tag nrho.

Kos Npe Hnub Tim

 12

Txoj Cai Tshwj Fwm: SACRAMENTO CITY UNIFIED SCHOOL DISTRICT

Pom zoo: Kaum Ib Hlis Ntuj Tim 16, 1998 Sacramento, California

Tshuaj xyuas: Lub Rau Hli Ntuj Tim 11, 2002

Kho tshiab: Lub Tsib Hlis Ntuj Tim 23, 2006

Kho tshiab: Lub Peb Hlis Ntuj Tim 15, 2011

Kho tshiab: Lub Cuaj Hlis Ntuj Tim 12, 2011

Kho tshiab: Hlub Kaum Ob Hlis Ntuj Tim 20, 2012

Kho tshiab: Lub Cuaj Hlis Ntuj Tim 9, 2014

Kho tshiab: Lub Plaub Hlis Ntuj Tim 25, 2018

Kho tshiab: Lub Tsib Hlis Ntuj Tim 2, 2018

Kho tshiab: Lub Tsib Hlis Ntuj Tim 21, 2018

Kho tshiab: Lub Rau Hli Ntuj Tim 6, 2018

# Kho tshiab Lub Yim Hli Ntuj Tim 1, 2018

Kho tshiab Lub Rau Hli Ntuj Tim 25, 2019

Kho tshiab Lub Kaum Hlis Ntuj 2021

Lub Ob Hlis Ntuj Tim 11, 2022

Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 27, 2022

Lub Kaum Ib Hlis Ntuj Tim 14, 2022

Lub Yim hli ntuj tim 1, 2024

 13